

övervärderats, och att motsvarande fel har begåtts under de år som föregått det år då felet uppdagades, vilket har medfört att den areal som kan utgöra föremål för stöd har övervärderats vart och ett av dessa år.

De reduktioner som avses i artikel 9.2 första och andra styckena i förordning nr 3887/92 skall enligt artikel 9.2 fjärde stycket inte tillämpas om jordbrukaren kan bevisa att hans bestämning av arealen på ett riktigt sätt grundas på uppgifter som den behöriga myndigheten godkänt. Det åligger den nationella domstolen att kontrollera om detta är fallet i målet vid denna domstol.

(<sup>1</sup>) EGT C 285, 7.10.2000.

## DOMSTOLENS DOM

(femte avdelningen)

av den 21 november 2002

**i mål C-356/00 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale amministrativo regionale per la Toscana): Antonio Testa, Lido Lazzeri mot Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) (<sup>1</sup>)**

**(Direktiv 93/22/EEG – Investerings tjänster inom värdepappersområdet – Portföljförvaltning av värdepapper)**

(2003/C 7/04)

(Rättegångsspråk: italienska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-356/00, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Tribunale amministrativo regionale per la Toscana (Italien), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Antonio Testa, Lido Lazzeri och Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob), ytterligare deltagare i rättegången: Banca Fideuram SpA, angående tolkningen av avsnitt A, punkt 3, i bilagan till rådets direktiv 93/22/EEG av den 10 maj 1993 om investeringstjänster inom värdepappersområdet (EGT L 141, s. 27; svensk specialutgåva, område 6, volym 4, s. 83), har domstolen (femte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden M. Wathelet samt domarna C.W.A. Timmermans, A. La Pergola, P. Jann och S. von Bahr (referent), generaladvokat: L.A. Geelhoed, justitiesekreterare: avdelningsdirektören L. Hewlett, den 21 november 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

Avsnitt A punkt 3 i bilagan till rådets direktiv 93/22/EEG av den 10 maj 1993 om investeringstjänster inom värdepappersområdet, vari begreppet portföljförvaltning av värdepapper definieras, utgör hinder för nationell lagstiftning som frångår denna definition genom att det, vid genomförandet av direktivet, inte uppställs krav på att portföljförvaltningen skall ske "på skönsmässig grund" och "enligt särskilt uppdrag från enskilda investerare". Det står emellertid en medlemsstat fritt att genom den nationella lagstiftningen utöka tillämpningsområdet för bestämmelserna i direktivet till att omfatta verksamhet som inte avses i detta direktiv under förutsättning att det tydligt framgår att den nationella lagstiftningen i fråga inte innebär införlivande av direktivet utan är ett uttryck för lagstiftarens egen vilja.

(<sup>1</sup>) EGT C 355, 9.12.2000.

## DOMSTOLENS DOM

(femte avdelningen)

av den 21 november 2002

**i mål C-436/00 (begäran om förhandsavgörande från Regeringsrätten): X, Y mot Riksskatteverket (<sup>1</sup>)**

**(Etableringsrätten – Fri rörlighet för kapital – Inkomstskatt – Skatteförmåner vid överlåtelse till underpris av aktier till bolag i vilka överlåtaren äger andel)**

(2003/C 7/05)

(Rättegångsspråk: svenska)

I mål C-436/00, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Regeringsrätten (Sverige), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan X, Y och Riksskatteverket, angående tolkningen av artiklarna 43 EG, 46 EG, 48 EG, 56 EG och 58 EG, har domstolen (femte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden M. Wathelet samt domarna C.W.A. Timmermans (referent), D.A.O. Edward, P. Jann och A. Rosas, generaladvokat: J. Mischo, justitiesekreterare: biträdande justitiesekreteraren H. von Holstein, den 21 november 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse: